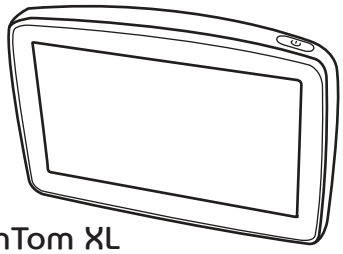
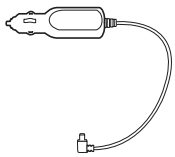
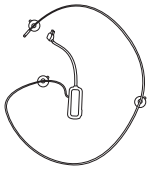
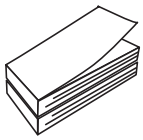
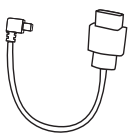
TomTom XL

1. Contenido de la caja



TomTom XL

	Soporte EasyPort™
	Cargador para automóvil
	Receptor de tráfico RDS-TMC*
	Paquete de documentación
	Cable USB

*No se incluye con todos los productos.

2. Primeros pasos

Para instalar su TomTom XL en su coche, siga las instrucciones del installation poster que encontrará al inicio de este manual.

Para encender su TomTom XL, pulse y mantenga pulsado el botón de activación/desactivación durante 2 segundos. La primera vez que conecte su dispositivo, es posible que tarde en iniciarse.

Debe responder a unas cuantas preguntas para instalar su dispositivo.

¿Tiene algún problema?

En algunos casos, es posible que su XL no se inicie correctamenteo que no responda a sus toques en la pantalla.

En primer lugar, compruebe que la batería está cargada correctamente. Para cargar totalmente la batería, necesita cargarla durante al menos dos horas.

Si no funciona, puede reajustar su dispositivo. Para ello, pulse y mantenga pulsado el botón de encendido durante quince segundos. Suelte el botón de encendido cuando el dispositivo comience a iniciarse.

Carga de su TomTom XL

Antes de utilizar su XL por primera vez, es recomendable cargarlo mediante el cargador doméstico, lo que dura unas 2 horas.

No hay luz de carga en su XL. Para comprobar el estado de la batería cuando su XL se está cargando, encienda su dispositivo y toque la esquina inferior derecha de la pantalla en la Vista de conducción. El estado de la batería se muestra en la siguiente página.

Mejora de la recepción

Si su TomTom XL tarda más de 5 minutos en encontrar su posición actual, asegúrese de que el dispositivo está en un espacio abierto y alejado de elementos altos, como pueden ser edificios o árboles.

Cuando conecte el TomTom XL al ordenador, puede usar TomTom HOME para descargar información sobre las posiciones de los satélites GPS durante los próximos 7 días. De esta manera, ayudará al XL a encontrar la posición en que se encuentra más rápidamente.

Importante: algunos vehículos disponen de una pantalla térmica en el parabrisas. Esto puede evitar que el XL encuentre su posición actual.

Cuide su TomTom XL

No deje nunca a la vista el TomTom XL o sus accesorios cuando salga del coche, ya que pueden ser un objetivo fácil para los ladrones.

Puede establecer una contraseña para su TomTom XL que deberá introducir cada vez que encienda el XL.

Es importante que cuide el XL.

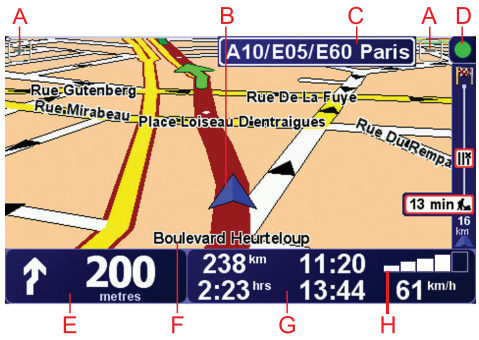
- El XL no ha sido diseñado para su uso con temperaturas extremas y, si lo hiciese, podrían ocasionarse daños permanentes.
- No abra la carcasa del XL bajo ningún concepto. Puede ser peligroso y anulará la garantía.
- Limpie o seque la pantalla del XL con un paño seco. No utilice ningún líquido limpiador.

3. Vista de conducción

Cuando se inicia el TomTom XL, se muestra la vista de conducción junto con información detallada sobre su ubicación actual.

Toque el centro de la pantalla en cualquier momento para abrir el menú principal.

***Nota**: la vista de conducción aparecerá en blanco y negro hasta que el XL localice su posición actual.*



Ⓐ Toque + y - para ampliar y reducir la imagen.

Ⓑ Su posición actual.

Ⓒ El nombre de la siguiente carretera principal importante o información sobre señalización de la carretera, si fuera aplicable.

Ⓓ La barra de Tráfico requiere un Receptor de tráfico RDS-TMC (disponible como accesorio).

Ⓔ Instrucciones de navegación para la carretera.

Toque esta zona para repetir la última instrucción hablada y para cambiar el volumen.

Ⓕ El nombre de la calle en la que se encuentra.

Ⓖ Información sobre el viaje como la duración del mismo, la distancia restante y la hora de llegada.

Para cambiar la información mostrada, toque **Preferencias de la barra de estado** en el menú **Preferencias**.

Ⓗ Intensidad de la señal GPS.

4. El primer viaje

Planear una ruta con su TomTom XL es muy fácil. Para planificar la primera ruta, siga estos pasos.

Importante: siempre debe planificar su viaje antes de empezar a conducir. Es peligroso planificar una ruta mientras conduce.

1. Toque la pantalla para abrir el menú principal.

***Nota**: los botones del XL aparecerán en color a menos que algún botón no esté disponible. Por ejemplo, el botón denominado **Buscar alternativa**... del menú principal no está disponible hasta que haya planificado una ruta.*

2. Toque **Ir a**...

3. Toque **Dirección**.

Cuando introduzca una dirección, puede elegir entre las opciones siguientes:

- **Centro ciudad** - toque este botón para establecer su destino como centro de una ciudad.
- **Calle y número de** casa - toque este botón para establecer una dirección exacta como destino.
- **Código postal** - toque este botón para introducir un código postal como destino.

***Nota**: puede introducir un código postal de cualquier país. En el Reino Unido y los Países Bajos, los códigos postales se detallan suficientemente como*

para identificar una casa. En otros países, puede introducir un código postal para identificar una ciudad o un área. Entonces tendrá que introducir una calle y un número de casa.

- **Cruce o intersección** - toque este botón para establecer su destino como el punto de cruce entre dos calles.

En este ejemplo, introduciremos una dirección exacta.

4. Toque **Calle y número de casa**.

***Nota**: cuando planifique un viaje por primera vez, el XL le pedirá que seleccione un país. Su elección se guardará y utilizará para todas las rutas que planifique.*

Si lo desea, puede cambiar este ajuste en cualquier momento con solo tocar la bandera del país.

---

5. Comience introduciendo el nombre de la población a la que desea ir.

A medida que escribe, se mostrarán los nombres de las ciudades que coinciden con lo que ha escrito. Si su destino aparece en la lista, toque el nombre de la ciudad para establecer el destino.

6. Comience a escribir el nombre de la calle y selecciónelo cuando se muestre.

   De la misma manera que con el nombre de la ciudad, se mostrarán los nombres de las calles que coincidan con lo que ha escrito. Si su destino aparece en la lista, toque el nombre de la calle para establecer el destino.

7. A continuación, introduzca el número de casa de su destino y luego toque **Hecho**.

8. El XL le preguntará si necesita llegar a una hora determinada. En este ejercicio concreto, toque **No**.

   El XL calculará su ruta.

9. Cuando se haya calculado la ruta, toque **Hecho**.

El XL empezará inmediatamente a guiarle a su destino, mediante el uso de instrucciones habladas e indicaciones en pantalla.

Horas de llegada

Cuando planifique una ruta, el TomTom XL le preguntará si necesita llegar a una hora determinada.

Toque **Sí** para introducir una hora preferida de llegada.

El XL calculará su hora de llegada y le mostrará si llega puntual.

También puede utilizar esta información para calcular cuando necesita partir. Si el XL le muestra que llegará 30 minutos antes, puede esperar y salir 30 minutos después, para no llegar temprano.

La hora de llegada se recalcula de manera constante durante el viaje. La barra de estado muestra si llegará puntual o llegará tarde, como se indica abajo:

+55 min	Llegará 55 minutos antes de la hora de llegada introducida. Si la hora de llegada calculada señala que llegará más de cinco minutos antes de la hora introducida por usted, aquélla se mostrará en verde.
+3 min	Llegará tres minutos antes de la hora de llegada introducida por usted. Si la hora de llegada calculada señala que llegará menos de cinco minutos antes de la hora introducida por usted, aquélla se mostrará en amarillo.
-19 min	Llegará 19 minutos tarde. Si la hora de llegada calculada señala que llegará más tarde de la hora introducida por usted, aquélla se mostrará en rojo.

Preferencias de barra de estado

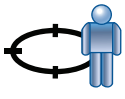
Toque **Preferencias de barra de estado** en el menú Preferencias para activar o desactivar las notificaciones de hora de llegada.

Seleccione las opciones requeridas en la primera pantalla del menú y, a continuación, toque **Hecho**.

Para activar las notificaciones de la hora de llegada, seleccione**Mostrar carta blanca para la hora de llegada**.

¿Cuáles son las otras opciones de navegación?

Si toca **Ir a...**, podrá establecer su destino de muchas maneras, además de mediante la introducción de la dirección. Las otras opciones se listan a continuación:

Casa	Toque este botón para navegar hasta su posición de Casa. Probablemente esta sea la opción que más utilice.
Favorito	Toque este botón para seleccionar un Favorito como su destino.
Dirección	Toque este botón para introducir una dirección como su destino.
Destino reciente	Toque este botón para seleccionar su destino en una lista de lugares que ha utilizado recientemente como destino.
Punto de interés	Toque este botón para navegar hasta un Punto de interés (PDI).
Punto del mapa	Toque este botón para seleccionar un punto en el mapa como su destino utilizando el explorador de mapa.
Latitud Longitud	Toque este botón para introducir un destino usando los valores de latitud y longitud.
 **Posición de la última parada**	Toque este botón para seleccionar su última posición registrada como su destino.

Planificar una ruta de antemano

También puede utilizar su XL para planear viajes por adelantado seleccionando su punto de partida y su destino. Podría, por ejemplo, hacer lo siguiente:

- Saber cuánto va a durar un viaje antes de partir.

- Comprobar la ruta de un viaje que está planeando.
- Comprobar una ruta para alguien que tiene previsto visitarle, para poder explicársela.

Para planear una ruta por adelantado, siga estos pasos:

1. Toque la pantalla para abrir el menú principal.
2. Toque el botón de la flecha para ir a la siguiente pantalla del menú y toque **Preparar ruta**.

Preparar ruta

3. Seleccione el punto de partida de su viaje de la misma manera que seleccionaría su destino.
4. Establezca el destino de su viaje.
5. Elija el tipo de ruta que se debería planear.
   - **Ruta más rápida** - la ruta mediante la que se tarda menos.
   - **Ruta m**ás corta - la distancia más corta entre los lugares que ha establecido. Esta puede que no sea la ruta más rápida, especialmente si la ruta más corta pasa a través de un pueblo o ciudad.
   - **Evitar autopistas** - una ruta que evita las autopistas.
   - **Ruta peatonal** - una ruta diseñada para realizar el viaje a pie.
   - **Ruta en bicicleta** - una ruta diseñada para realizar el viaje en bicicleta.
   - **Velocidad limitada** - una ruta para un vehículo que sólo se puede conducir a una velocidad limitada. Se debe especificar la velocidad máxima.
6. Su TomTom XL planea la ruta entre los dos lugares seleccionados.

Más información sobre una ruta

Puede acceder a estas opciones para la última ruta que planificó tocando el botón **Detalles** en la pantalla de resumen de ruta.

Podrá seleccionar las siguientes opciones:

 Examinar como texto	Toque este botón para obtener una lista de todas las instrucciones de la ruta. Es una función muy útil si necesita explicarle una ruta a alguien.
 Examinar como imágenes	Toque este botón para ver cada giro en el viaje. Toque las flechas izquierda y derecha para desplazarse hacia delante y hacia detrás a lo largo del viaje. Toque la pantalla para apagar la pantalla 3D y ver el mapa desde arriba.
 Examinar mapa de ruta	Toque este botón para obtener una visión general de la ruta con ayuda del explorador de mapa.

Mostrar resumen de ruta	Toque este botón para abrir la pantalla de resumen de ruta.

5. Búsqueda de rutas alternativas

Después de planificar una ruta, es posible que desee cambiar algo de dicha ruta, sin cambiar el destino.

¿Por qué puedo necesitar cambiar de ruta?

Quizás por una de estas razones:

- Es posible que vea que la calle está bloqueada o que hay un atasco.
- Desea viajar pasando por un lugar determinado, recoger a alguien, parar para comer o llenar el depósito de gasolina.
- Desea evitar un cruce complicado o una carretera que no le gusta.

Buscar alternativa...

Toque **Buscar alternativa...** en el menú principal para cambiar la ruta actualmente planificada.

Luego toque una de las opciones siguientes.

Calcular alternativa

Toque este botón para calcular una alternativa a la ruta que ya se había planeado.

El XL buscará otra ruta desde su posición actual hasta su destino.

Si decide que a pesar de todo prefiere utilizar la ruta original, toque **Recalcular original**.

¿Por qué necesitaría hacerlo?

Además de las carreteras cercanas a su posición y a su destino, la nueva ruta utilizará carreteras completamente diferentes para llegar a su destino. Se trata de una sencilla manera de calcular una ruta completamente diferente.

Evitar calle bloqueada

Toque este botón si ve que la calle está bloqueada o que hay un atasco. Entonces deberá elegir qué distancia de la ruta desea evitar.

Elija entre las siguientes opciones: 100 m, 500 m, 2000 m, 5000 m. El XL calculará de nuevo su ruta evitando la sección de la misma según la distancia que usted haya seleccionado.

No olvide que una vez que se ha calculado una nueva ruta, es posible que deba desviarse muy pronto de la carretera en la que está.

Si el bloqueo de la carretera desaparece, toque **Recalcular original** para volver a la ruta original.

Viajar por...

Toque este botón para modificar su ruta para que pase por un lugar determinado, por ejemplo para recoger a alguien por el camino.

Usted elige el lugar por el que desea pasar de la misma forma que elige un destino. De esta forma puede seleccionar entre todas las opciones: por ejemplo, **Dirección**, **Favorito**, **Punto de interés** y **Punto del mapa**.

El XL calculará una ruta nueva hasta su destino que pase por el lugar escogido. A diferencia de su destino final, su XL no le informa al pasar por esta ubicación.

Utilizando este botón, sólo podrá viajar pasando por un lugar determinado. Si desea pasar por más de uno, utilice un Itinerario.

Recalcular original

Toque este botón para volver a la ruta original sin desviaciones para evitar calles bloqueadas o viajar por determinados lugares.

Evitar parte de la ruta

Toque este botón para evitar una parte de la ruta. Utilice este botón si ve que su ruta incluye una carretera o una salida que no le gusta o si se trata de un lugar conocido debido a problemas de tráfico.

Elija entonces la carretera que desea evitar de una lista de carreteras disponibles en su ruta.

Minimizar retrasos

Toque este botón para volver a calcular su ruta para evitar en lo posible problemas de tráfico. El XL comprobará si existen problemas de tráfico en su ruta y calculará la mejor ruta para evitar estos problemas.

***Nota**: Este botón sólo está disponible con TomTom Tráfico habilitado.*

6. Sonidos y voces

El sonido en el TomTom XL se usa para funciones tales como:

- Instrucciones habladas
- Avisos

¿Cómo puedo cambiar el nivel de volumen?

Puede cambiar el volumen de tres maneras:

- Toque la zona inferior derecha de la vista de conducción. Se repite la última instrucción hablada y se muestra el nivel de volumen.

  Mueva la barra de control del volumen para ajustarlo.

- En el menú principal, toque**Cambiar preferencias** y, a continuación, toque **Prefer**. **Volumen**.

  Toque **Prueba** para controlar sus cambios.

Elección de una voz

Preferencias de voz

Para cambiar la voz que está utilizando en su TomTom XL, toque **Preferencias de voz** en el menú Preferencias y a continuación toque **Cambiar voz**. Seleccione una voz de la lista.

7. ¡Ayuda!

¡Ayuda! ofrece una manera fácil de navegar a los centros de servicios de emergencia y otros servicios de especialistas y de contactarlos por teléfono.

Por ejemplo, si se ve involucrado en un accidente de tráfico, podrá utilizar ¡Ayuda! para llamar al hospital más próximo y comunicarles su posición exacta.

¿Cómo puedo usar ¡Ayuda!? para llamar un servicio local?

Puede usar ¡Ayuda! para buscar y contactar con un centro de servicios.

Para usar ¡Ayuda! para localizar un centro de servicios, póngase en contacto con el centro por teléfono y navegue desde su ubicación actual al centro, siguiendo los siguientes pasos:

1. Toque la pantalla para abrir el menú principal.
2. Toque **¡Ayuda!**
3. Toque **Llame por teléfono para recibir ayuda**.
4. Seleccione el tipo de servicio que necesita, por ejemplo, Hospital más próximo.
5. Para marcar, seleccione un centro de la lista, el más próximo se muestra al inicio de la misma.

   Una vez respondida la llamada, su XL muestra su posición en el mapa junto a una descripción de la ubicación Esto ayuda a explicar dónde se encuentra mientras realiza una llamada.
6. Para ir a pie hasta el centro, toque **Camina hasta allí**.

Su XL le comenzará a guiar hasta su destino.

Opciones

Llame por teléfono para recibir ayuda

Use el TomTom XL para buscar la ubicación de un servicio y los datos de contacto.

- **Servicios de emergencia**
- **Servicios de emergencia de asistencia en carretera**
- **Comisaría de policía más próxima**
- **Médico más próximo**
- **Hospital más próximo**
- **Transporte público más próximo**
- **Taller de reparación de automóviles más próximo**
- **Dentista más próximo**
- **Farmacia más próxima**
- **Veterinario más próximo**

***Nota**: en algunos países, puede no existir información disponible para todos los servicios.*

Conduzca hasta el servicio de asistencia

Use el TomTom XL para navegar su ruta por carretera hasta un centro de servicios.

- **Taller de reparación de automóviles más próximo**
- **Hospital más próximo**
- **Médico más próximo**
- **Comisaría de policía más próxima**
- **Farmacia más próxima**
- **Dentista más próximo**

***Nota**: en algunos países, puede no existir información disponible para todos los servicios.*

Caminar hasta la ayuda

Use el TomTom XL para ir a pie hasta un centro de servicios.

- **Gasolinera más próxima**
- **Transporte público más próximo**
- **Comisaría de policía más próxima**
- **Farmacia más próxima**
- **Casa**
- **Médico más próximo**

***Nota**: en algunos países, puede no existir información disponible para todos los servicios.*

 ¿Dónde estoy?	El TomTom XL le muestra su ubicación actual. Entonces podrá tocar **Llame por teléfono para recibir ayuda** para seleccionar el tipo de servicio que desea contactar.
 Guía de primeros auxilios	Toque este botón para leer la guía de Primeros Auxilios de la Cruz Roja inglesa.
 Otras guías	Toque este botón para leer una selección de guías útiles.

8. Favoritos

¿Qué es Favoritos?

Los Favoritos son los lugares que visita a menudo. Puede crear Favoritos para no tener que introducir la dirección cada vez que quiera ir hasta allí.

No son necesariamente lugares que le gusten en especial, sino direcciones útiles.

¿Cómo puedo crear un Favorito?

En el menú principal, toque **Añadir favorito**.

***Nota**: es posible que el botón **Añadir favorito** no se muestre en la primera página del menú principal. Toque la flecha para abrir las otras páginas en el menú principal.*

Puede seleccionar la situación del Favorito en la siguiente lista.

Dé un nombre al Favorito que sea fácil de recordar. El XL siempre le sugerirá un nombre, normalmente la dirección del Favorito. Para introducir el nombre, tan sólo comience a escribir. No es necesario borrar el nombre sugerido.

Casa

Se puede establecer la Posición de casa como Favorito.

Favorito

No puede crear un Favorito a partir de otro Favorito. Esta opción nunca estará disponible en este menú.

Para renombrar un favorito, toque **Administrar favoritos** en el menú Preferencias.

Dirección

Se puede especificar que una dirección sea un Favorito. Al introducir una dirección, puede elegir entre cuatro opciones.

- **Centro ciudad**
- **Calle y número de casa**
- **Código postal**
- **Cruce o intersección**

Destino reciente

Seleccione una posición favorita de las mostradas en una lista de lugares que haya utilizado recientemente como destino.

Punto de interés

Puede agregar un Punto de interés (PDI) como un Favorito.

¿Tiene sentido hacer esto?

Si visita un PDI que le gusta en especial, por ejemplo, un restaurante, puede agregarlo como Favorito.

Para agregar un PDI como Favorito, toque este botón y luego haga lo siguiente:

1. Delimite los PDI que puede elegir seleccionando el área en la que está el PDI.

   Puede seleccionar una de estas opciones:

   - **PDI próximo** - para buscar en una lista de PDI próximos a su posición actual.
   - **PDI en ciudad** - para elegir un PDI de una ciudad determinada. Deberá especificar una ciudad.
   - **PDI cerca de casa** - para buscar en una lista de PDI cerca de la posición de su casa.

   Si está navegando hasta un destino, también puede seleccionar de una lista de PDI cercanos a su ruta o a su destino. Elija una de estas opciones:

   - **PDI en la ruta**
   - **PDI cerca del destino**

2. Seleccione la categoría de PDI.

   Toque la categoría de PDI si esta se muestra o toque la flecha para elegir uno de una lista completa.

   Toque **Cualquier categoría PDI** para buscar un PDI por el nombre.

Mi posición

Toque este botón para agregar su posición actual como Favorito.

Por ejemplo, si se detiene en un lugar interesante, mientras esté allí puede tocar este botón para crear el Favorito.

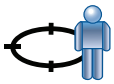
Punto del mapa

Toque este botón para crear un Favorito utilizando el explorador de mapa.

Seleccione el lugar del Favorito mediante el cursor y luego toque **Hecho**.

Latitud Longitud

Toque este botón para crear un Favorito introduciendo los valores de latitud y longitud.



Posición de la última parada

Toque este botón para seleccionar su última posición registrada como su destino.

¿Cómo puedo utilizar un Favorito?

Normalmente, un Favorito se utiliza como una forma de navegar hasta un lugar sin tener que introducir la dirección. Para navegar hasta un Favorito, haga lo siguiente:

1. Toque la pantalla para abrir el menú principal.
2. Toque **Ir a...**
3. Toque **Favorito**.
4. Seleccione un Favorito de la lista.

   Su XL calcula la ruta por usted.
5. Una vez que se haya calculado la ruta, toque **Hecho**.

Su XL comenzará inmediatamente a guiarle hasta su destino con instrucciones habladas e instrucciones visuales en la pantalla.

¿Cómo puedo cambiar el nombre de un Favorito?

1. Toque la pantalla para abrir el menú principal.
2. Toque **Cambiar preferencias** para abrir el menú Preferencias.
3. Toque **Administrar favoritos**.
4. Toque el Favorito que desea renombrar.
5. Toque **Renombrar**.

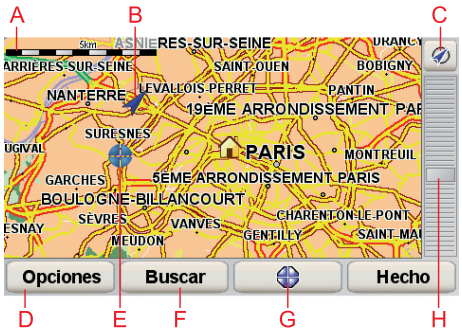
¿Cómo puedo borrar un Favorito?

1. Toque la pantalla para abrir el menú principal.
2. Toque **Cambiar preferencias** para abrir el menú Preferencias.
3. Toque **Administrar favoritos**.
4. Toque el Favorito que desea borrar.
5. Toque **Borrar**.

9. Examinar mapa

Para consultar el mapa del mismo modo que lo podría hacer en un mapa de papel tradicional, toque **Examinar mapa** en el menú principal.

Puede mover el mapa tocando la pantalla y moviendo el dedo por la misma.



Ⓐ Barra de escala

Ⓑ Su posición actual.

Ⓒ Botón GPS

Toque este botón para centrar el mapa en su posición actual.

Ⓓ Opciones

Ⓔ Cursor

Ⓕ Botón Buscar

Toque este botón para buscar direcciones específicas.

Ⓖ Botón Cursor

Toque este botón para navegar hasta la posición del cursor, seleccionar la posición del cursor como Favorito o encontrar un Punto de interés cercano a la posición del cursor.

Ⓗ Barra de ampliación

Amplíe y reduzca moviendo la barra de control.

Botón cursor

Puede utilizar el cursor para encontrar direcciones y Puntos de Interés (PDIs), por ejemplo, restaurantes, estaciones de tren y gasolineras.

Coloque el cursor sobre una ubicación en el mapa, luego toque uno de los siguientes botones:

Ir allí	Toque este botón para navegar hasta la posición del cursor. El XL calculará la ruta.
Buscar PDI cercano	Toque este botón para buscar un PDI cercano a la posición del cursor. Por ejemplo, si ha encontrado un restaurante al que desea ir, puede buscar un aparcamiento cercano.
Centrar en mapa	Toque este botón para colocar en el centro del mapa en la pantalla la posición marcada por el cursor.
Añadir como favorito	Toque este botón para crear un Favorito en la posición del cursor.
Posición correcta	Toque este botón para corregir la posición mostrada con el cursor.

10. Puntos de interés

Los Puntos de interés o PDI son lugares útiles en el mapa. Estos son algunos ejemplos:

- Restaurantes
- Hoteles
- Museos
- Aparcamientos
- Gasolineras

¿Cómo puedo crear un mis propios PDI?

1. Toque la pantalla para abrir el menú principal.
2. Toque **Cambiar preferencias**.
3. Toque **Administrar PDI**.
4. Antes de poder agregar un PDI, debe crear al menos una categoría de PDI. Cada PDI se asigna a una categoría de PDI. Sólo puede agregar PDI a las categorías de PDI que usted mismo ha creado.

Agregar categoría

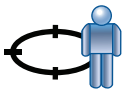
Toque **Agregar categoría de PDI**.

5. Introduzca un nombre para su categoría de PDI; por ejemplo, 'Amigos' o 'Restaurantes favoritos'. A continuación, seleccione un marcador para su categoría de PDI.
6. Toque **Agregar PDI**.

Agregar PDI

Toque este botón para añadir un PDI.

7. Se le solicita el nombre del PDI
8. Seleccione la categoría de PDI a la que desea añadir el PDI.
9. Seleccione la posición de su PDI en la siguiente lista.

Casa	Puede establecer su posición de casa como un PDI. Si desea cambiar su posición de casa, puede convertirla en un PDI antes de cambiarla.
Favorito	Puede crear un PDI a partir de un Favorito. Sólo puede crear un número limitado de Favoritos. Si desea crear más Favoritos, tendrá que borrar antes algunos de los ya existentes. Antes de borrar un Favorito, conviértalo en un PDI y así no perderá la dirección.
Dirección	Se puede especificar que una dirección sea un PDI. Al introducir una dirección, puede elegir entre cuatro opciones. • **Centro ciudad** • **Calle y número de casa** • **Código postal** • **Cruce o intersección**
Destino reciente	Seleccione una posición de PDI de las mostradas en una lista de lugares que ha utilizado recientemente como destino.
Punto de interés	Puede agregar un Punto de interés (PDI) como un PDI. Por ejemplo, si crea una categoría de PDI para sus restaurantes favoritos, utilice esta opción en lugar de introducir las direcciones de los restaurantes.
Mi posición	Toque este botón para añadir su posición actual como un PDI. Por ejemplo, si se detiene en cualquier lugar que le guste, mientras esté allí puede tocar este botón para crear el PDI.
Punto del mapa	Toque este botón para crear un PDI utilizando el explorador de mapa. Seleccione el lugar del PDI mediante el cursor y luego toque **Hecho**.
Latitud Longitud	Toque este botón para crear un PDI introduciendo los valores de latitud y longitud.
 **Posición de la última parada**	Toque este botón para seleccionar su última posición registrada como su destino. Esto puede ser útil si su XL es incapaz de mantener una señal GPS fuerte, por ejemplo, cuando conduce por un túnel largo.

Navegación a un PDI

Puede utilizar un PDI como su destino. Por ejemplo, si viaja a una ciudad desconocida, puede elegir un PDI para buscar un aparcamiento.

1. Toque la pantalla para abrir el menú principal.
2. Toque **Ir a...** en el menú principal.
3. Toque **Punto de interés**.
4. Toque **PDI en ciudad**.
5. Delimite los PDI que puede elegir seleccionando el área en la que está el PDI.

   Puede seleccionar una de estas opciones:

   - **PDI próximo** - para buscar en una lista de PDI próximos a su posición actual.
   - **PDI en ciudad** - para buscar un PDI en un pueblo o ciudad determinados.
   - **PDI cerca de casa** - para buscar en una lista de PDI próximos a su posición de casa.

   Puede elegir de una lista de PDI situados a lo largo de su ruta o cerca de su destino. Elija una de estas opciones:

   - **PDI en la ruta**
   - **PDI cerca del destino**

***Nota**: El último PDI que vio también se muestra de modo que pueda planificar una ruta hacia allí más rápidamente.*

---

6. Introduzca el nombre de la ciudad que desea visitar y seleccione la ciudad cuando aparezca en la lista.
7. Seleccione la categoría de PDI:

   Toque **Cualquier categoría de PDI** para buscar por un PDI por nombre de categoría.

   Toque la categoría de PDI, si se muestra.

   Toque la flecha para realizar la elección en la lista completa de categorías. Seleccione la categoría de la lista o comience a escribir el nombre de la categoría y selecciónelo cuando aparezca en la lista.
8. Toque **Aparcamiento**.
9. De la lista de PDI mostrados, seleccione el PDI hasta el que desea navegar.

   La siguiente tabla muestra las distancias que aparecen junto a cada PDI.

PDI próximo	Distancia desde su posición actual
PDI en ciudad	Distancia desde el centro de la ciudad
PDI cerca de casa	Distancia desde su posición de casa
PDI en la ruta	Distancia desde su posición actual
PDI cerca del destino	Distancia desde su destino

Si conoce el nombre del PDI , toque **Buscar** e introduzca el nombre. Selecciónelo de la lista cuando aparezca.

La siguiente pantalla muestra información más detallada, incluida la ubicación del PDI en el mapa y el número de teléfono del PDI, si está disponible.

Toque **Seleccionar** para confirmar que desea planificar una ruta a este PDI.

Una vez que haya seleccionado un PDI, el TomTom XL calculará la ruta hasta dicho PDI.

Mostrar PDI en el mapa

1. Toque **Mostrar PDI en el mapa** en el menú Preferencias.

Mostrar PDI en mapa

2. Seleccione las categorías de PDI que se mostrarán en el mapa.

   Toque **Buscar** para buscar un PDI por el nombre.

3. Toque **Hecho**.

Los PDI que ha seleccionado se mostrarán como símbolos en el mapa.

¿Cómo puedo establecer avisos para los PDI?

1. Toque la pantalla para abrir el menú principal.
2. Toque **Cambiar preferencias**.
3. Toque **Avisar si hay PDI cerca**.

Avisar si hay PDI cerca

Toque este botón para recibir un aviso cuando viaje cerca de un PDI.

4. Seleccione la categoría de PDI para la que desea que le avisen.

   Seleccione una categoría de la lista o comience a escribir el nombre de la categoría y selecciónelo cuando aparezca en la lista.

5. Establezca la distancia a la que se debería encontrar el PDI cuando usted reciba el aviso.
6. Elija el sonido del aviso para la categoría de PDI que ha seleccionado.

Administrar PDI

Administrar PDI

Toque **Administrar PDI** en el menú Preferencias.

Puede, por ejemplo, hacer lo siguiente:

- Crear sus propias categorías de PDI y agregar PDI a las mismas.
- Establecer avisos cuando se acerque a los PDI.

¿Por qué querría crear mis propios PDI?

Un PDI funciona como un atajo; cuando haya guardado un lugar como un PDI, no tendrá que volver a escribir la dirección de ese PDI. Sin embargo, cuando cree un PDI, además de la posición, podrá guardar muchos más detalles.

- Número de teléfono - cuando crea un PDI, puede guardar con él un número de teléfono.
- Categorías - cuando crea un PDI tiene que clasificarlo en una categoría.

Por ejemplo, podría crear una categoría de PDI llamada 'Restaurantes favoritos'. Con cada PDI, guarde también el número de teléfono, así podrá llamar desde el XL para reservar una mesa.

Por ejemplo, podría crear una categoría de PDI llamada 'Restaurantes favoritos'. Guarde los números de teléfono de cada PDI, para que pueda llamar y reservar mesa.

11. Planificación de itinerario

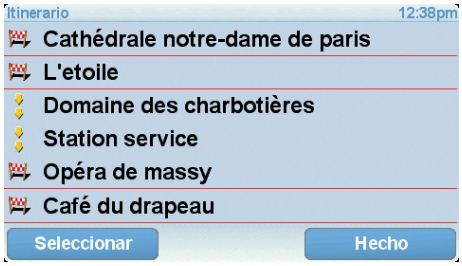
¿Qué es un Itinerario?

Un Itinerario es un plan de viaje que incluye otros lugares, además de su destino final.

Un itinerario puede incluir los siguientes elementos:

- Destino - un lugar en su viaje donde desea parar.
- Punto intermedio - un lugar en su viaje por el que desea pasar sin parar.

Este es un ejemplo de Itinerario:



Los destinos se representan mediante este símbolo.

Los puntos intermedios se representan mediante este símbolo.

¿En qué ocasiones utilizaría un Itinerario?

Puede usar un Itinerario para viajes como los siguientes:

- En unas vacaciones en coche atravesando un país y con muchas paradas.
- Un viaje de dos días en coche con una parada para pasar la noche en algún sitio.
- Un paseo corto que pasa por Puntos de Interés.

En todos estos ejemplos, puede tocar **Ir a**... para cada lugar. No obstante, si usa un itinerario, puede ahorrar tiempo planificándolo todo de antemano.

Crear un Itinerario

1. Toque la pantalla para abrir el menú principal.
2. Toque **Planificación de itinerario**.

Planificación de itinerario

Se abrirá la pantalla de Planificación de itinerario. En un principio no hay ningún elemento en el Itinerario.

3. Toque **Agregar** y seleccione un lugar.

Consejo: Puede añadir elementos a su itinerario en cualquier orden y camiar el orden posteriormente.

Seguir un itinerario

Cuando utilice un itinerario, la ruta se calculará hasta el primer destino del itinerario. Su TomTom XL calcula la distancia restante y el tiempo hasta el primer destino y no de todo el itinerario.

Tan pronto como empiece a utilizar un itinerario, la ruta se calculará desde su posición actual. No necesita establecer un punto de salida.

Cuando haya pasado un punto intermedio o haya llegado a su destino, éste se marcará como visitado.

Los puntos intermedios se muestran en el mapa. Su XL no le avisará cuando se acerque a un punto intermedio o cuando llegue a un punto intermedio.

Organización de un itinerario

Toque un elemento en su itinerario para abrir una página de botones de edición del elemento. Están disponibles los siguientes botones.

Marcar como punto inter.	Con este botón se puede convertir un punto intermedio en un destino. Recuerde que puntos de referencia son puntos en su viaje a su destino por los que puede pasar, y que destinos son lugares en los que desea parar. Este botón sólo se muestra si el elemento que ha tocado es un destino.
Marcar como destino	Con este botón se puede convertir un punto intermedio en un destino. Recuerde que destinos son lugares en los que desea parar, y que puntos de referencia son puntos en su viaje a su destino por los que puede pasar. Este botón sólo se muestra si el elemento que ha tocado es un punto intermedio.
Marcar 'visitado'	Toque este botón para omitir parte de su Itinerario. Su XL ignorará este elemento y todos los elementos anteriores a él en el itinerario. Le llevará hasta el siguiente elemento del Itinerario. Este botón sólo se muestra si aún debe visitar este elemento.

 Marcar 'por visitar'	Toque este botón para repetir parte de su Itinerario. El XL le llevará hasta este elemento y, a continuación, al resto de los elementos del itinerario. Este botón sólo se muestra si ya ha visitado este elemento.
 Subir elemento	Toque este botón para mover el elemento hacia arriba en el Itinerario. Este botón no está disponible si el elemento está en la parte superior del Itinerario.
 Bajar elemento	Toque este botón para mover el elemento hacia abajo en el Itinerario. Este botón no está disponible si el elemento está en la parte inferior del Itinerario.
 Mostrar en mapa	Toque este botón para ver en el mapa la situación del elemento.
 Eliminar elemento	Toque este botón para borrar el elemento del Itinerario.

Comenzar a utilizar un Itinerario

Toque **Opciones** y, a continuación, toque **Iniciar navegación**.

Para guardar un itinerario, toque **Guardar itinerario**.

Para cargar un itinerario que ya esté guardado, toque **Cargar itinerario**.

Para crear un nuevo itinerario, toque **Nuevo itinerario** y para borrar uno, toque **Borrar itinerario**.

12. Preferences

Mostrar vista nocturna / Mostrar vista diurna

Mostrar vista nocturna

Toque este botón para reducir el brillo de la pantalla y mostrar colores más oscuros en el mapa.

¿Cuándo debería usarlo?

En la oscuridad es más fácil ver la pantalla si el visualizador del XL no está muy iluminado.

Mostrar vista diurna

Para volver a una pantalla más brillante con colores más brillantes en el mapa, toque **Mostrar vista diurna**.

Mostrar PDI en mapa

Mostrar PDI en mapa

Toque este botón para determinar qué categorías de Puntos de Interés (PDIs) deberían mostrarse en el mapa:

1. Toque **Mostrar PDI en el mapa** en el menú Preferencias.
2. Seleccione las categorías de PDI que se mostrarán en el mapa.

   Toque **Encontrar** para buscar una categoría de PDI.
3. Toque **Hecho**.

Los PDI que ha seleccionado se mostrarán como símbolos en el mapa.

Bloqueo de seguridad

Bloqueo de seguridad

Toque este botón para establecer las siguientes preferencias de seguridad:

- **Ocultar la mayoría de las opciones de menú al conducir**
- **Proponer descansos de conducción**
- **Mostrar avisos de seguridad**
- **Avisar cuando se esté cerca de lugares de culto o escuelas**
- **Avisar cuando se conduce más rápido de lo permitido**
- **Avisar cuando se sobrepasa la velocidad establecida**
- **Avisar para no dejarse el dispositivo en el coche**

Si selecciona uno o más avisos, también se le pedirá que seleccione un sonido, que se escuchará cuando se muestre un aviso.

Seleccione si desea que el TomTom XL le avise o no por qué lado del carril debe circular.

Decida si quiere que la visualización del mapa se desactive en circunstancias especiales y pulse **Hecho**.

¿Qué sucede si uso la opción Desactivar visualiz. mapa?

Cuando apague la pantalla del mapa, en lugar de ver su posición en un mapa de la vista de conducción, sólo verá información sobre la siguiente instrucción.

Toque el botón y seleccione una opción que defina cuándo desea que se desactive el mapa. Estas son las opciones:

- **Siempre** - El mapa no se mostrará y sólo verá información sobre la siguiente instrucción y flechas mostrando la dirección.
- **A más de cierta velocidad** - usted especifica la velocidad a la que desea que se desactive el mapa. Esta opción es útil en situaciones en las que el mapa le pueda distraer, como cuando conduce a mucha velocidad.
- **Nunca** - el mapa nunca se desactiva.

Visitas guiadas

Visitas guiadas

Toque este botón para mostrar una de las Visitas guiadas sobre cómo usar su TomTom XL.

Desactivar sonido/Activar sonido

Desactivar sonido

Toque este botón para desactivar el sonido. Si desactiva el sonido, también se desactivarán los avisos de los próximos PDI.

El botón cambia a **Activar sonido**.

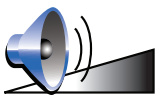
Sugerencias

Para modificar el volumen, toque **Prefer. Volumen** en el menú Preferencias.

Para cambiar rápidamente el volumen mientras conduce, toque la sección inferior izquierda de la vista de conducción y mueva la barra de control del volumen.

Para cambiar la voz que utiliza su XL, toque **Cambiar voz** en el menú Preferencias de voz.

Prefer. Volumen



Prefer. Volumen

Toque este botón para modificar el volumen.

Administrar favoritos

Administrar favoritos

Toque este botón para renombrar o borrar Favoritos.

Para encontrar con rapidez un favorito, toque **Buscar** y, a continuación, comience a introducir el nombre del favorito. En cuanto se muestre el Favorito en la lista, podrá seleccionarlo.

Preferencias de barra de estado

Preferencias de barra de estado

Toque este botón para seleccionar la información mostrada en la barra de estado:

- **Tiempo restante** - el tiempo restante que queda hasta llegar a su destino.
- **Distancia restante** - la distancia restante que queda hasta llegar a su destino.
- **Hora actual**
- **Hora de llegada** - la hora de llegada estimada.
- **Velocidad**
- **Dirección**
- **Mostrar nombre de siguiente calle** - el nombre de la siguiente calle en su viaje.
- **Mostrar nombre de calle actual**
- **Mostrar margen de hora de llegada** - el XL mostrará con cuánto adelanto o retraso llegará con respecto a la hora preferida de llegada establecida en la planificación de la ruta.
- **Mostrar velocidad máx. junto a velocidad actual** - sólo disponible si también selecciona la velocidad (arriba).
- **¿Cómo debería mostrar se la barra de estado?**

  Horizontal - Si elige esta opción, la barra de estado se mostrará en la parte inferior de la vista de conducción.

  Vertical - Si elige esta opción, la barra de estado se mostrará a la derecha en la vista de conducción.

***Nota**: si está disponible el límite de velocidad para la carretera por la que circula, ésta se mostrará junto a su velocidad.*

Si conduce más rápido del límite de velocidad, su velocidad se muestra en rojo.

Cambiar voz

Cambiar voz

Toque este botón para cambiar la voz utilizada para enunciar las instrucciones e indicaciones.

Avisar si hay PDI cerca

Avisar si hay PDI cerca

Toque este botón para anunciar una advertencia cuando se acerque a un Punto de interés.

Cambiar visualización 2D/3D / Activar visualiz. 2D

Activar visualiz. 2D

Toque **Activar visualiz. 2D** para cambiar la perspectiva de visión del mapa.

Por ejemplo, la visualización 2D muestra una visión bidimensional del mapa, como si lo viera desde arriba.

Cambiar visualización 2D/ 3D

Para cambiar la visualización a una perspectiva tridimensional , toque **Cambiar visualización 2D/3D** y seleccione una vista en la lista.

¿Cuándo debería usarlo?

En algunas situaciones, es más fácil ver el mapa desde arriba. Por ejemplo, si la red de carreteras es complicada o, a veces, si va caminando y usando el XL para navegar.

Nombre

Nombre

Toque este botón para establecer la información que se muestra en el mapa en la vista de conducción. Las opciones disponibles son las siguientes:

- **Mostrar número antes del nombre de la calle**
- **Mostrar nombres de calles** - si usa una voz de ordenador para las instrucciones habladas y ha seleccionado los nombres de calles que se deben leer en voz alta, no es necesario que seleccione esta opción, puesto que los nombres de las calles serán leídos en voz alta, incluso si no selecciona esta opción.
- **Mostrar sig. autovía / señal** - cuando seleccione esta opción, la siguiente carretera más importante de su ruta se mostrará en la parte superior de la pantalla en la vista de conducción.
- **Mostrar nombre de calle actual en el mapa**

Cambiar ubicación casa

Cambiar ubicación casa

Toque este botón para establecer o cambiar su posición de casa.

¿Debo usar mi domicilio actual para la posición de casa?

No. Su posición de casa puede ser un lugar al que vaya con frecuencia, por ejemplo, su oficina. Puede ser su domicilio actual, pero también puede ser cualquier otra dirección.

¿Por qué debería establecer una posición de casa?

Tener una posición de Casa significa que podrá navegar rápida y fácilmente hasta esta posición tocando el botón Casa en el menú **Ir a ....**

Administrar mapas

Administrar mapas

Toque este botón para hacer lo siguiente:

- **Descargar un mapa** - toque este botón para descargar un mapa que haya comprado utilizando TomTom HOME. Puede que no sea posible descargar mapas en todos los dispositivos.
- **Cambiar de mapa** - toque este botón para cambiar el mapa que está usando.
- **Descargar correcciones de mapas gratuitas** - toque este botón para descargar correcciones de mapas proporcionadas como parte del servicio Map Share.
- **Eliminar un mapa** - toque este botón para eliminar un mapa. Esto puede ser necesario para crear más espacio en su XL, por ejemplo, si desea cargar un mapa diferente.

***Nota**: no borre un mapa hasta que no haya hecho una copia de seguridad del mismo. Si elimina un mapa antes de hacer una copia de seguridad, ya no podrá cargarlo en el XL.*

Utilice TomTom HOME para realizar copias de seguridad, descargar, añadir y eliminar mapas de su dispositivo de navegación.

Preferencias de planificación

Preferencias de planifi-cación

Toque este botón para establecer el tipo de ruta planificada cuando seleccione un destino.

Las opciones disponibles son las siguientes:

- **Preguntarme siempre que planifique**
- **Planificar siempre la ruta más rápida**
- **Planificar siempre la ruta más corta**
- **Evitar siempre autopistas**
- **Planificar siempre rutas a pie**
- **Planificar siempre rutas en bicicleta**
- **Planificar siempre con velocidad limitada**

Puede determinar si la pantalla de resumen de ruta se cierra automáticamente después de haber planificado una ruta. Si selecciona **No**, deberá tocar **Hecho**para cerrar la pantalla de resumen de ruta.

Cambiar idioma

Cambiar idioma

Toque este botón para cambiar el idioma utilizado para todos los botones y mensajes que ve en su XL.

Se puede elegir entre una amplia variedad de idiomas. Cuando cambie el idioma, también puede cambiar la voz.

Establecer propietario

Establecer propietario

Toque este botón para introducir su nombre y dirección como propietario de su XL y para cambiar o borrar la contraseña de cuatro dígitos de su XL.

***Nota** : sólo puede cambiar o borrar una contraseña de cuatro dígitos en su TomTom XL.*

No obstante, si lo desea, también puede crear una contraseña de cuatro dígitos para su XL a través de TomTom HOME:

1. Conecte el XL al ordenador y encienda su XL y su ordenador.

   TomTom HOME se inicia automáticamente.

2. Haga clic en **Operar mi** XL en TomTom HOME.

   Aparece su XL y puede controlarse utilizando TomTom HOME.

3. Desde el menú principal, haga clic en **Cambiar preferencias**.

4. Haga clic en **Establecer propietario**. Ahora puede establecer una contraseña de 4 dígitos para su XL.

Sólo puede crear una contraseña de cuatro dígitos con ayuda de TomTom HOME.

Operar como zurdo / Operar como diestro

Operar como zurdo

Toque este botón para mover botones importantes, por ejemplo, los botones **Hecho** y **Cancelar** además de la barra de "zoom" hacia la derecha y la izquierda de la pantalla. Esto facilita la pulsación de los botones con la mano izquierda sin necesidad de obstaculizar la pantalla.

Para mover los botones de nuevo a la parte derecha de la pantalla, toque **Operar como diestro**.

Prefer. Brillo

Prefer. Brillo

Toque este botón para ajustar el brillo de la pantalla.

Mueva las guías deslizantes para fijar el brillo de forma separada para colores de mapa diurnos y para colores de mapa nocturnos.

Puede configurar la combinación de colores del mapa tocando **Cambiar colores mapa**.

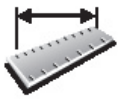
Cambiar colores mapa

Cambiar colores mapa

Toque este botón para seleccionar las combinaciones de colores para los colores diurnos y nocturnos del mapa.

También puede descargar más combinaciones de colores en TomTom Servicios.

Definir unidades



Definir unidades

Toque este botón para establecer el tipo de unidades que se mostrarán para las siguientes características:

- Distancia
- Tiempo
- Latitud y longitud
- Temperatura
- Presión atmosférica

Def. reloj

Def. reloj

Toque este botón para seleccionar el tipo de reloj que se muestra y ajustar la hora.

La manera más sencilla para ajustar la hora es tocando el botón **Sinc.**. El XL tomará la hora de la información GPS.

***Nota**: tras usar **Sinc.** para ajustar la hora, es posible que deba hacerlo según su zona horaria. El XL identifica su zona horaria y siempre actualiza la hora de manera correcta con ayuda de la información del GPS.*

*Sólo puede utilizar **Sinc.** si tiene recepción GPS; no puede ajustar el reloj de esta manera si se encuentra en un espacio cerrado.*

Preferencias de teclado

Preferencias de teclado

El teclado se usa para introducir el destino o para realizar una búsqueda en una lista, como, por ejemplo, un PDI.

Toque este botón para seleccionar el tamaño de las teclas del teclado y su visualización. Puede elegir entre dos tamaños:

- **Teclado grande**
- **Teclado pequeño**

Existen tres visualizaciones del teclado:

- **Teclado ABCD**
- **Teclado QWERTY**
- **Teclado AZERTY**

Preferencias de brújula

Preferencias de brújula

Toque este botón para configurar la brújula. Las opciones disponibles son las siguientes:

- **Ninguna** - la brújula no se muestra.
- **Con una flecha apuntando hacia el norte** - la flecha siempre apunta al norte y la dirección en la que usted se mueve se muestra en la parte superior de la brújula.
- **Con una flecha apuntando en la dirección de marcha** - la flecha siempre apunta a la dirección en la que usted se mueve.

  Si ha seleccionado una de estas opciones, debe seleccionar las funciones que se muestran en medio de la flecha:

  - **Dirección** - su dirección se muestra como un punto de la brújula, en medio de la flecha de la brújula.
  - **Grados** - su dirección se muestra como grados de la brújula, en medio de la flecha de la brújula.
  - **Nada**
- **Con una flecha apuntando hacia el destino** - la flecha siempre apunta a su destino. La distancia hasta su destino se muestra en la flecha de la brújula.

Restablecer config. fábrica

Restablecer config. fábrica

Toque este botón para restaurar la configuración de fábrica del TomTom XL.

Se borran todos sus ajustes, incluyendo Favoritos, la ubicación de su domicilio, las advertencias para PDIs y cualquier itinerario que haya creado.

13. TomTom Map Share

TomTom Map Share™ es un servicio gratuito que le permite realizar actualizaciones en su mapa y, si lo desea, compartir esas actualizaciones con otros miembros de la comunidad TomTom Map Share.

Si encuentra una calle que haya sido cortada al tráfico recientemente y que antes estuviese abierta, puede utilizar Map Share para actualizar su mapa y, a continuación, compartir la actualización con los demás miembros Map Share.

Puede utilizar Map Share para enviar y recibir actualizaciones de mapas durante el primer año después de la fecha de lanzamiento del mapa. Esto significa que un año después del lanzamiento del mapa, ya no podrá enviar o recibir actualizaciones para esa versión del mapa, aunque aún podrá realizar actualizaciones de su propio mapa y utilizarlas en su dispositivo.

Si se une a la comunidad TomTom Map Share, podrá mantener sus mapas actualizados gracias a las últimas actualizaciones realizadas por los demás miembros de la comunidad Map Share.

Usted elige el tipo de actualizaciones que desea cada vez que conecta su TomTom XL a TomTom HOME; el mapa se actualizará de forma automática.

Actualizaciones de mapas

Existen dos tipos de actualizaciones de mapas:

- Actualizaciones que se muestran inmediatamente en el mapa. Entre ellas se incluyen: cambiar el sentido del tráfico de una calle, bloquear o cambiar el nombre de una calle y añadir o editar PDI.

  Este tipo de cambio se muestra de inmediato en su propio mapa. Puede ocultar estas actualizaciones en cualquier momento en el menú preferencias Map Share.

- Las actualizaciones se envían a TomTom pero no se muestran de inmediato en su mapa. Estas incluyen calles que faltan, errores en los accesos y salidas de autovías y rotondas no mencionadas.

TomTom investiga este tipo de actualización y una vez que se verifican, se incluyen en la siguiente versión del mapa. Por lo tanto estas actualizaciones no se comparten con la comunidad Map Share.

Realización de una actualización de mapa

Corregir error de mapa

1. Toque **Correcciones de mapa** en el menú principal.
2. Toque **Corregir error de mapa**.

   Se mostrará una lista de las posibles actualizaciones de mapa.
3. Seleccione el tipo de actualización que desea enviar.

***Nota**: si toca **Añadir PDI que falta** o **Enviar otro error** se le pedirá algunos detalles adicionales antes de pasar al siguiente paso.*

---

4. Seleccione el método que desea utilizar para seleccionar la posición de la actualización.
5. Cuando haya encontrado la posición, toque **Hecho**.
6. Introduzca ahora la actualización o la confirmación de una actualización.

Recepción de las últimas actualizaciones de mapa disponibles

Cuando conecte su TomTom XL al ordenador, TomTom HOME descarga de forma automática cualquier actualización de mapa y envía los cambios que usted haya realizado a la comunidad Map Share.

Existen varios tipo de actualizaciones que se pueden establecer en el menú Preferencias de corrección.

Señalización de un error en el mapa mientras está en marcha

Si se da cuenta de que un elemento de su mapa debe modificarse, puede señalar la posición utilizando el botón **Informe** y podrá introducir los detalles cuando ya no esté conduciendo.

Para mostrar el botón **Informe** en la vista de conducción, siga los siguientes pasos:

1. Toque **Correcciones de mapa** en el menú principal.
2. Toque **Preferencias de corrección**.
3. Toque **Hecho** y, a continuación, vuelva a tocar **Hecho**.
4. Seleccione **Mostrar botón Informe** y, a continuación, toque **Hecho**.

El botón **Informe** se muestra en la parte izquierda de la vista de conducción. Una vez que haya marcado una posición, puede añadir más información sobre el cambio cuando abra el menú **Correcciones de mapa**.

Por ejemplo, si está conduciendo hacia la casa de un amigo y se da cuenta de que el nombre de la calle en la que está es diferente de la que se muestra en su mapa. Para informar de este cambio, toque el botón **Informe** y su XL guardará su posición actual. Podrá enviar la actualización a TomTom Map Share cuando haya finalizado su viaje.

Comunidad TomTom Map Share

Para unirse a la comunidad Map Share, siga los siguientes pasos:

1. Toque **Correcciones de mapa** en el menú principal.
2. Toque **Descargar correcciones realizadas por otros**.
3. Toque **Unirse**.

Cuando conecte su TomTom XL al ordenador, TomTom HOME descarga de forma automática cualquier actualización de mapa y envía los cambios que usted haya realizado a la comunidad Map Share.

Cambio de mis preferencias para las actualizaciones de mapas

Preferencias de corrección se utiliza para establecer la forma en que TomTom Map Share se ejecutará en su dispositivo.

Puede establecer las siguientes preferencias:

- Elija qué tipo de actualizaciones desea utilizar en sus mapas.
- Decida si desea compartir sus actualizaciones con otros.
- Mostrar y ocultar el botón **Informe** en la vista de conducción.

Para establecer sus preferencias, siga estos pasos:

1. Toque **Correcciones de mapa** en el menú principal.
2. Toque **Preferencias de corrección**.

   Se mostrará una lista con los tipos de actualización.
3. Seleccione la casilla junto a cada tipo de actualización que desee utilizar.
4. Toque **Hecho**.
5. Elija cómo desea compartir sus actualizaciones de mapa con la comunidad Map Share y, a continuación, toque **Hecho**.
6. Elija si desea ver el botón **Informe** en la vista de conducción.
7. Toque **Hecho**.

Sugerencia : si más adelante desea eliminar actualizaciones del mapa, desactive la selección de la casilla junto a los tipos de actualización que desea eliminar. Si desactiva la selección de todas las casillas, su mapa volverá al estado que presentaba antes de la primera actualización.

Categorías de actualización de mapa

Existen varios tipos de actualizaciones que puede realizar en un mapa.

Para realizar una actualización en un mapa, toque **Correcciones de mapa** en el menú principal y, a continuación, toque **Corregir error de mapa**. Se mostrarán los siguientes tipos de actualizaciones.

(Des)bloquear calle

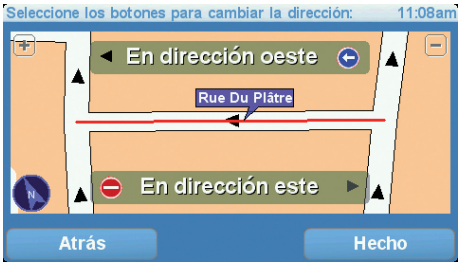
Toque este botón para bloquear o desbloquear una calle. Puede bloquear o desbloquear la calle en un sentido o en ambos.

Por ejemplo, para corregir una calle cercana a su posición actual, siga los siguientes pasos:

1. Toque **(Des)bloquear calle**.
2. Toque **Próxima** para seleccionar una calle cercana a su posición actual. Puede seleccionar una calle por el nombre, una calle cercana a la posición de su Casa o una calle en el mapa.
3. Seleccione la calle o sección de una calle que desea corregir tocándola en el mapa.

   La calle que ha seleccionado se resaltará y el cursor mostrará el nombre de la calle.
4. Toque **Hecho**.

   Su dispositivo mostrará la calle y si el tráfico está bloqueado o permitido en cada dirección:



5. Toque uno de los botones de dirección para bloquear o desbloquear el tráfico en esa dirección.
6. Toque **Hecho**.

   La próxima vez que conecte su dispositivo a TomTom HOME, sus actualizaciones se compartirán con la comunidad TomTom Map Share.

Invertir dirección de tráfico

Toque este botón para corregir la dirección del tráfico en una calle de sentido único en la que la dirección del tráfico es distinta a la mostrada en su mapa.

***Nota**: la inversión de la dirección del tráfico sólo funciona en calles de sentido único. Si selecciona una calle con dos sentidos, se le ofrecerá la posibilidad de bloquear o desbloquear la calle en lugar de cambiar la dirección del tráfico.*

Editar nombre de calle

Toque este botón para cambiar el nombre de una calle de su mapa.

Por ejemplo, para cambiar el nombre de una calle cercana a su posición actual:

1. Toque **Editar nombre de calle**.
2. Toque **Cercano**.
3. Seleccione la calle o sección de una calle que desea corregir tocándola en el mapa.

   La calle que ha seleccionado se resaltará y el cursor mostrará el nombre de la calle.
4. Toque **Hecho**.
5. Introduzca el nombre correcto de la calle.
6. Toque **Hecho**.

Cambiar restricciones de giro

Toque este botón para cambiar e informar de instrucciones de giro incorrectas.

Cambiar la velocidad de la carretera

Toque este botón para cambiar e informar de límites de velocidad en carretera.

Agregar PDI que falta

Toque este botón para añadir un nuevo Punto de interés (PDI).

Por ejemplo, para añadir un nuevo restaurante cercano a su ubicación actual:

1. Toque **Agregar PDI que falta**.
2. Toque **Restaurante** en la lista de categorías de PDI.
3. Toque **Cercano**.
4. Seleccione la posición del restaurante no mencionado.

   Puede seleccionar la posición introduciendo la dirección o seleccionando la posición en el mapa. Seleccione **Cercano** o **Cercano a Casa** para abrir el mapa en su posición actual o en la posición de Casa.
5. Toque **Hecho**.
6. Introduzca el nombre del restaurante y, a continuación, toque **Aceptar**.
7. Si conoce el número de teléfono del restaurante puede introducirlo y, a continuación, toque **Aceptar**.

   Si no conoce el número, tan sólo toque **Aceptar** sin introducir el número.

Editar PDI

Toque este botón para editar un PDI ya existente.

Puede utilizar este botón para realizar los siguientes cambios en un PDI:

- Borrar PDI.
- Renombrar PDI.
- Cambiar el número de teléfono del PDI.
- Cambiar la categoría a la que pertenece el PDI.
- Trasladar PDI en el mapa.

Notificar otros errores

Toque este botón para enviar otros tipos de actualizaciones.

Estas actualizaciones no se corrigen de forma inmediata en su mapa. Su TomTom XL envía un informe de actualización especial a TomTom Map Share.

Puede informar sobre calles que faltan, errores en los accesos y salidas de autovías y rotondas no mencionadas. Si la actualización sobre la que desea informar no se incluye en ninguno de estos tipos de informe, introduzca una descripción general y, a continuación, toque **Otro**.

14. Traffic Information using RDS-TMC

El canal de mensajes de tráfico (TMC)

Puede recibir información de tráfico en su TomTom XL utilizando TomTom RDS-TMC Traffic Receiver. El TMC transmite información de tráfico como señal de radio.

Sugerencia: el TomTom RDS-TMC Traffic Receiver se incluye con algunos productos y está disponible como accesorio para otros. Visite **tomtom.com** para obtener más información.

El canal de mensajes de tráfico (TMC) no es un servicio TomTom. Las emisoras de radio FM de diversos países difunden información TMC como parte de su programación. También se hace referencia a TMC como información de tráfico RDS-TMC.

Su dispositivo de navegación TomTom utiliza esta información para advertirle sobre los retrasos de tráfico en su ruta y cómo puede evitarlos.

***Nota**: TomTom no se hace responsable de la disponibilidad ni de la calidad de la información de tráfico suministrada por TMC.*

*El TMC no está disponible en todos los países o zonas geográficas. Visite **tomtom.com** para comprobar si está disponible en su país o región.*

Configuración del TMC

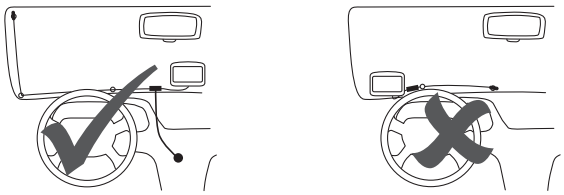
Para comenzar a utilizar TMC, todo lo que debe hacer es conectar el Receptor de tráfico RDS-TMC a su dispositivo de navegaciónTomTom.

Importante: Cuando instale su dispositivo de navegación en su coche, no bloquee la visión del conductor de la carretera.

1. Conecte el RDS-TMC Traffic Receiver a su dispositivo de navegación.
2. Conecte el cargador para automóvil al RDS-TMC Traffic Receiver y a continuación conecte el cargador para automóvil a la toma del encendedor para cigarrillos de su coche.

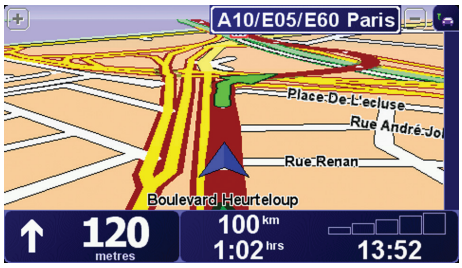
***Nota**: El receptor RDS-TMC no funciona si el cargador para automóvil no está conectado.*

3. Coloque la ventosa transparente en la punta de la antena firmemente contra la esquina superior izquierda del parabrisas de su coche.



4. Luego coloque las ventosas restantes a lo largo del bordel del parabrisas, como se indica, manteniendo el cable recto.
5. Encienda su dispositivo de navegación.

   La barra de Tráfico se muestra en la vista de conducción y su dispositivo de navegación busca una emisora de radio con información RDS-TMC.



Estos símbolos se muestran en la parte superior de la barra de Tráfico:

Su XL dispone de la información de tráfico RDS-TMC más actualizada.

Su XL está esperando para descargar la información de tráfico RDS-TMC más actualizada en cuanto esté disponible.

Su XL está buscando una emisora de radio que transmita información de tráfico RDS-TMC.

Cómo utilizar la información de tráfico RDS-TMC

En cuanto empiece a recibir información de tráfico, la barra lateral Tráfico se mostrará en el lado derecho de la Vista de conducción. La barra lateral le avisará de cualquier incidente de tráfico que se produzca en su ruta.

En este ejemplo se muestra un atasco en su ruta 9 kilómetros por delante de usted que causará un retraso de 38 minutos.

Para encontrar la ruta más rápida hasta su destino, haga lo siguiente:

1. Toque la barra de Tráfico.
2. Toque **Evitar retrasos de tráfico**.

   Su dispositivo buscará la ruta más rápida hasta su destino.

   Es posible que la nueva ruta también incluya retrasos de tráfico, o incluso es posible que se trate de la misma ruta que tenía antes.
3. Toque **Hecho**.

Cómo cambiar las preferencias de tráfico

Utilice el botón **Cambiar preferencias de Tráfico** para elegir cómo se utilizará la función de Tráfico en su dispositivo.

Cambiar preferencias de Tráfico

Para cambiar sus preferencias de Tráfico, siga los siguientes pasos:

1. Toque el botón TomTom**Tráfico** en el menú principal de su dispositivo.
2. Toque **Cambiar preferencias de Tráfico**.

   Puede cambiar las siguientes preferencias:

   - **Evitar retrasos de tráfico automáticamente tras cada actualización** - si selecciona esta opción, su dispositivo volverá a calcular de forma automática cuando se produzcan nuevos retrasos en su ruta.
   - **Emitir pitido cuando cambie la situación del tráfico en la ruta** - Si selecciona esta opción, su dispositivo emitirá un pitido cuando se produzca un incidente de tráfico en su actual ruta.
   - **Pedir actualizaciones de tráfico cuando prepare una nueva ruta** - esta opción no afecta a Tráfico RDS.

3. Seleccione o desactive la selección de la casilla junto a cada preferencia que desee cambiar.
4. Toque **Hecho**.

   Su dispositivo mostrará la lista de los países que disponen de emisoras de radio que emiten información de tráfico RDS-TMC que puede recibir actualmente. Normalmente puede dejar esta opción activada en **Cualquier país (la señal más fuerte)**.

5. Toque **Hecho**.

Cada vez es más fácil llegar al trabajo

Los botones **Casa a trabajo** o **Trabajo a casa** del menú Tráfico le permiten comprobar su ruta hacia y desde el trabajo con tan sólo tocar un botón. Cuando utilice cualquiera de estos botones, su dispositivo comprueba la ruta por si existieran retrasos y si encuentra alguno, le ofrece la posibilidad de evitarlos.

La primera vez que utilice **Casa a trabajo**, debe establecer las posiciones de Casa y Trabajo; para ello siga los siguientes pasos:

Cambiar de casa - trabajo

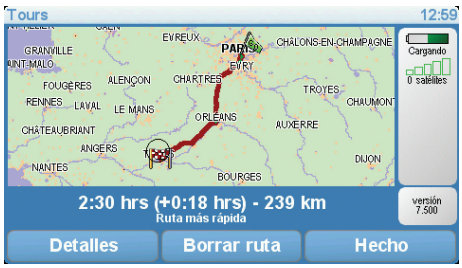
1. Toque el botón TomTom**Tráfico** en el menú principal de su dispositivo.
2. Toque **Mostrar tráfico existente de casa al trabajo**.
3. Toque **Cambiar de casa - trabajo**
4. Establezca la posición de su casa
5. Establezca la posición de su trabajo

Ahora podrá utilizar los botones **Casa a trabajo** y **Trabajo a casa** del menú Mostrar tráfico existente de casa al trabajo.

Por ejemplo, para comprobar los retrasos que existen en su ruta a casa, siga los siguientes pasos:

1. Toque el botón TomTom**Tráfico** en el menú principal de su dispositivo.
2. Toque **Mostrar tráfico existente de casa al trabajo**.
3. Toque **Trabajo a casa**.

Se muestra la pantalla de resumen de ruta, con el retraso previso después del tiempo de viaje.



Para ver si existe una ruta más rápida para llegar a su domicilio, toque **Encontrar alternativa** luego toque **Minimizar retrasos de tráfico**.

Consejo: Puede dejar que su dispositivo busque automáticamente rutas seleccionando **Minimizar automáticamente retrasos después de cada actualización de tráfico** en las preferencias de tráfico.

Cómo comprobar los incidentes de tráfico en su área

Obtenga una descripción general de la situación del tráfico en su zona utilizando el mapa. Para encontrar incidentes locales y sus detalles, siga los siguientes pasos:

Examinar mapa

1. Toque el botón TomTom**Tráfico** en el menú principal de su dispositivo.
2. Toque **Examinar mapa**.

   Se mostrará la pantalla del explorador del mapa.
3. Toque la imagen de la brújula azul de la parte superior derecha de la pantalla.

   El mapa se centrará en su posición actual y se mostrarán los incidentes de tráfico en la zona representados con pequeños símbolos.

4. Toque cualquier incidente de tráfico para obtener más información.

   Se mostrará una segunda pantalla que le proporcionará información detallada sobre el incidente que ha elegido. Para mostrar la información sobre los incidentes cercanos utilice las flechas derecha e izquierda de la parte inferior de esta segunda pantalla.

Cómo establecer la frecuencia de radio para la información RDS-TMC

Si conoce la frecuencia de una emisora de radio en particular y desea utilizarla para recibir información de tráfico RDS-TMC, siga estos pasos para establecer la frecuencia de forma manual:

Para activar esta función, antes debe activar la sintonización manual. Para ello, toque la barra de Tráfico en la vista de conducción y a continuación toque **Cambiar preferencias de tráfico**. Seleccione **Sintonizar manualmente introduciendo una frecuencia** y a continuación toque **Hecho**.

Sintonizar manualmente

1. Toque la barra de Tráfico de la vista de conducción.
2. Toque **Sintonizar manualmente**.
3. Introduzca la frecuencia de la emisora de radio.
4. Toque **Hecho**.

Su dispositivo TomTom buscará la emisora de radio. Si no encuentra una emisora de radio en la frecuencia que usted estableció, continuará buscando automáticamente la siguiente emisora disponible.

Selección del país correcto para la recepción RDS-TMC

Si conduce cerca de la frontera de un país, es posible que su dispositivo sintonice una emisora de radio de un país vecino. Si esto sucede, sólo recibirá información de tráfico RDS-TMC de ese país. Para establecer el país del que desea recibir información, siga los siguientes pasos:

1. Toque la barra de Tráfico de la vista de conducción.
2. Toque **Cambiar preferencias de Tráfico**.

   Se muestra una lista de preferencias entre las que elegir.
3. Toque **Hecho**.

   Se mostrará una lista de los países vecinos.
4. Toque el país del que desea recibir informes de tráfico.

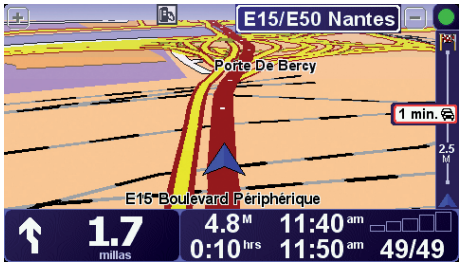
Su dispositivo TomTom buscará una emisora de radio en el país elegido.

La barra de Tráfico

La barra de Tráfico se muestra en la parte derecha de la vista de conducción cuando se activa TomTom **Tráfico**. La barra de Tráfico le muestra los incidentes de tráfico en su ruta. Le mostrará la siguiente información:

- Un símbolo para cada incidente de tráfico en el orden en el que se presentan en la ruta que planeó.
- El retraso estimado hasta el siguiente incidente de tráfico en su ruta.
- La distancia desde su posición actual hasta el siguiente incidente en su ruta.

A continuación se muestra un ejemplo de la barra de tráfico.



En el ejemplo, la barra de Tráfico le muestra que existen dos incidentes en el camino. Ambos incidentes son atascos; el primero se encuentra a 15 Km de usted y se espera un retraso de, al menos, 51 minutos.

Para volver a planear su ruta y así evitar estos incidentes, toque la barra de Tráfico para abrir el menú TomTom **Tráfico** y a continuación utilice **Evitar retrasos de tráfico**.

Incidentes de tráfico

Los incidentes de tráfico se muestran tanto en la vista de conducción como en la barra de Tráfico con pequeños símbolos. Existen dos tipos de símbolos:

- Los símbolos que se muestran en un cuadrado rojo son incidentes que puede evitar con la ayuda de Tráfico.
- Los símbolos mostrados en un rectángulo rojo están relacionados con el tiempo meteorológico, y debido a su naturaleza, no puede utilizar Tráfico para evitarlos.

A continuación se muestran los símbolos de los incidentes de Tráfico y sus significados:

	Accidente		**Carretera cortada**
	Obras		**Incidente de tráfico**
	Uno o varios carriles cerrados		**Atasco**

A continuación se muestran los símbolos relacionados con el tiempo y sus significados:

	Niebla		**Hielo**
	Lluvia		**Nieve**
	Viento		

*Nota: El símbolo de incidente evitado se muestra para cualquier incidente de tráfico que haya evitado con la ayuda de TomTom **Tráfico**.*

Menú Tráfico

Toque la barra de Tráfico en la vista de conducción para abrir el menú Tráfico. Las botones disponibles son los siguientes:

Evitar retrasos de tráfico	Vuelva a planear su ruta basándose en la información de tráfico más actualizada.

Mostrar tráfico existente de casa al trabajo	Comprueba el tráfico en su ruta De casa a trabajo.
Mostrar tráfico en ruta	Toque este botón para mostrar áreas de congestión de tráfico a lo largo de su ruta actual.
Examinar mapa	Muestra una visión general de los incidentes de tráfico en el mapa.
Cambiar preferencias de Tráfico	Cambia los ajustes para los servicios de Tráfico.

15. Presentación del TomTom HOME

TomTom HOME es una aplicación gratuita para su ordenador que le ayuda a gestionar los contenidos de su dispositivo TomTom. Conéctese a HOME con frecuencia para obtener las últimas actualizaciones para su dispositivo.

Puede, por ejemplo, hacer lo siguiente:
- Administrar mapas, voces, PDI y muchas cosas más.
- Contratar servicios de TomTom y gestionar sus suscripciones.
- Actualizar automáticamente el TomTom con el software y los servicios más recientes.
- Leer la versión entera del manual de usuario.

Sugerencia: para sacarle el máximo partido a su HOME, le recomendamos que utilice una conexión a Internet de banda ancha.

Instalación de TomTom HOME

Para instalar TomTom HOME en su ordenador, siga los siguientes plazos:

1. Conecte su ordenador a Internet.
2. Conecte su dispositivo a su ordenador con el cable USB y, a continuación, encienda su dispositivo.

   HOME iniciará la instalación.

Nota**: si HOME no se instala de forma automática, también puede descargarlo en **tomtom.com/home

Una vez instalado, TomTom HOME se inicia de forma automática cuando conecta su dispositivo al ordenador y lo enciende.

16. Copyright notices

© 2008 TomTom International BV, The Netherlands. TomTom™ and the "two hands" logo are among the trademarks, applications or registered trademarks owned by TomTom International B.V. Our limited warranty and end user license agreement for embedded software apply to this product; you can review both at ***www.tomtom.com/legal***

© 2008 TomTom International BV, Niederlande. TomTom™ und das Logo mit den »zwei Händen« gehören zu den Warenzeichen, Anwendungen oder registrierten Markenzeichen von TomTom International B.V. Für dieses Produkt gelten unsere eingeschränkte Garantie und unsere Endnutzerlizenzvereinbarung für integrierte Software, die Sie beide auf ***www.tomtom.com/legal*** *einsehen und nachlesen können.*

© 2008 TomTom International BV, The Netherlands. TomTom™ et le logo TomTom ("deux mains") comptent parmi les marques commerciales, les applications ou les marques déposées de TomTom International B.V. L'utilisation de ce produit est régie par notre garantie limitée et le contrat de licence utilisateur final relatif aux logiciels embarqués ; vous pouvez consulter ces deux documents à l'adresse suivante : ***www.tomtom.com/legal***

© 2008 TomTom International BV, Nederland. TomTom™ en het "twee-handenlogo" maken onderdeel uit van de handelsmerken, applicaties of geregistreerde handelsmerken in eigendom van TomTom International B.V. Op dit product zijn onze beperkte garantie en licentieovereenkomst voor de eindgebruiker van toepassing; beide zijn te vinden op ***www.tomtom.com/legal***

© 2008 TomTom International BV, The Netherlands. TomTom™ e il logo delle "due mani" fanno parte dei marchi, delle applicazioni e dei marchi registrati di proprietà di TomTom International B.V. La nostra garanzia limitata e il contratto di licenza per l'utente finale vengono applicati a questo prodotto, è possibile consultarli entrambi all'indirizzo ***www.tomtom.com/legal***

© 2008 TomTom International BV, Países Bajos. TomTom™ y el logotipo "dos manos" son marcas comerciales, aplicaciones o marcas registradas de TomTom International B.V. Nuestra garantía limitada y nuestro acuerdo de licencia de usuario final para el software integrado son de aplicación para este producto; puede consultar ambos en ***www.tomtom.com/legal***

© 2008 TomTom International BV, Países Baixos. TomTom™ e o logótipo das "duas mãos" fazem parte das marcas comerciais, aplicações ou marcas

comerciais registadas cuja proprietária é a TomTom International B.V. A nossa garantia limitada e contrato de licença de utilizador final relativas ao software incorporado dizem respeito a este produto; pode consultar ambos em ***www.tomtom.com/legal***

© 2008 TomTom International BV, Holland. TomTom™ og logoet med "de to hænder" er blandt de varemærker, produkter og registrerede varemærker, der tilhører TomTom International B.V. Vores begrænsede garanti og slutbrugerlicensaftale for indlejret software gælder for dette produkt; begge dokumenter findes på ***www.tomtom.com/legal***

© 2008 TomTom International BV, Nederländerna. TomTom™ och logotypen "två händer" tillhör de varumärken, programvaror eller registrerade varumärken som ägs av TomTom International B.V. Vår begränsade garanti och vårt slutanvändarlicensavtal för inbyggd programvara kan gälla för denna produkt. Du kan läsa dem båda på ***www.tomtom.com/legal***

2008 TomTom™ ja "two hands" -logo ovat eräitä TomTom International B.V.:n omistamia tavaramerkkejä, sovelluksia tai rekisteröityjä tavaramerkkejä. Rajoitettu takuumme ja loppukäyttäjän käyttösopimuksemme sulautetuille ohjelmistoille koskevat tätä tuotetta; voit tarkastaa molemmat verkkosivuillamme ***www.tomtom.com/legal***

© 2008 TomTom International BV, Nederland. TomTom™ og "de to hendene"-logoen er blant de varemerker, programvarer og registrerte varemerker som eies av TomTom International B.V. Vår begrensede garanti og lisensavtale med sluttbruker for integrert programvare gjelder dette produktet. Du kan lese om begge på ***www.tomtom.com/legal***

© 2008 TomTom International BV, Holandia. Znak TomTom™ i logo z dwiema d³oñmi należy do znaków handlowych, aplikacji lub zastrzeżonych znaków handlowych, których w³aœcicielem jest firma TomTom International B.V. Do niniejszego produktu zastosowanie ma umowa licencyjna dla koñcowego użytkownika produktu oraz ograniczona gwarancja na wbudowane oprogramowanie; oba dokumenty można przejrzeæ na stronie ***www.tomtom.com/legal***

© 2008 TomTom International BV, Nizozemsko. TomTom™ a logo se dvìma dlanìmi patøí mezi obchodní znaèky, aplikace nebo registrované ochranné známky ve vlastnictví spoleènosti TomTom International B.V. Na tento produkt se vztahuje omezená záruka a smlouva s koncovým uživatelem pro vestavìný software; do obou dokumentù mùžete nahlédnout na ***www.tomtom.com/legal***

© 2008 TomTom International BV, Hollanda. TomTom™ ve "two hands" logoları TomTom International B.V.'ye ait ticari marka, uygulama veya kayıtlı ticari markalardır. Sınırlı garantimiz ve katıştırılmış yazılımın son kullanıcı lisans sözleşmesi bu ürün içindir; ***www.tomtom.com/legal adresinden ikisine de göz atabilirsiniz***

© 2008 TomTom International BV, Hollandia. A TomTom™ és a "két kéz" embléma is a TomTom International B.V. által birtokolt védjegyek,

alkalmazások és bejegyzett védjegyek közé tartozik. A korlátozott garancia és a benne foglalt szoftver végfelhasználói licencszerződése érvényes erre a termékre; melyeket a következő helyen tekinthet át: ***www.tomtom.com/legal***

© 2008 TomTom International BV, Holland. TomTom™ ja "kahe käe" logo kuuluvad nende kaubamärkide, rakenduste või registreeritud kaubamärkide hulka, mille omanikuks on TomTom International B.V. Sellele tootele kehtib meie piiratud garantii ja lõppkasutaja litsentsileping manustarkvara jaoks; saad tutvuda mõlemaga aadressil ***www.tomtom.com/legal***

© 2008 TomTom International BV, Nīderlande. TomTom™ un "divu roku" logotips ir vienas no preču zīmēm, lietojumiem vai reģistrētām preču zīmēm, kas pieder uzņēmumam TomTom International B.V. Šim produktam ir piemērojama mūsu uzņēmuma ierobežotā garantija un iegultās programmatūras gala lietotāja licences līgums, ar kuriem var iepazīties ***www.tomtom.com/legal***

© 2008 TomTom International BV, Nyderlandai. TomTom™ ir dviejų rankų logotipas yra TomTom International B.V. vienas iš prekių ženklų, programų arba registruotųjų prekės ženklų. Mūsų ribota garantija ir galutinio naudotojo sutartis naudotis įdėtąja programine įranga taikoma šiam produktui; galite peržiūrėti abu dokumentus svetainėje ***www.tomtom.com/legal***

© 2008 TomTom International BV, Països Baixos. TomTom™ i el logotip amb les "dues mans" formen part de les marques comercials, aplicacions o marques comercials registrades propietat de TomTom International B.V. La nostra garantia limitada i l'acord de llicència per a usuaris finals per al programari inclòs són aplicables a aquest producte. Podeu consultar ambdós documents a ***www.tomtom.com/legal***

© 2008 TomTom International BV, Holandsko. TomTom™ a logo s "dvoma rukami" patria medzi ochranné známky, aplikácie alebo registrované ochranné známky vlastnené spoločnosťou TomTom International B.V. Na tento produkt sa vzťahuje obmedzená záruka a dohoda s koncovým užívateľom pre vstavaný softvér; viac informácií o oboch nájdete na ***www.tomtom.com/legal***

© 2008 TomTom International BV, Holanda. TomTom™ e o logotipo de "duas mãos" estão entre as marcas comerciais, aplicativos ou marcas registradas possuídas pela TomTom International B.V. Nossa garantia limitada e acordo de licenciamento do usuário final para o software incluído se aplicam para este produto; ambos podem ser vistos em ***www.tomtom.com/legal***

Data Source

© 2008 Tele Atlas N.V. Based upon:

Topografische ondergrond Copyright © dienst voor het kadaster en de openbare registers, Apeldoorn 2008.

© Ordnance Survey of Northern Ireland.

© IGN France.

© Swisstopo.

© BEV, GZ 1368/2008.

© Geonext/DeAgostini.

© Norwegian Mapping Authority, Public Roads Administration /

© Mapsolutions. © DAV.

This product includes mapping data licensed from Ordnance Survey with the permission of the Controller of Her Majesty's Stationery Office. © Crown copyright and/or database right 2008. All rights reserved. Licence number 100026920.

Data Source

© 1984 – 2008 Tele Atlas North America. Inc. All rights reserved.

Canadian Data © DMTI Spatial. Portions of Canadian map data are reproduced under license from Her Majesty the Queen in Right of Canada with permission from Natural Resource Canada. Point of Interest data by Info USA. Copyright 2008.

Data Source

Whereis® map data is © 2008 Telstra® Corporation Limited and its licensors, Whereis® is a registered trademark of Telstra® Corporation Limited, used under license.

Some images are taken from NASA's Earth Observatory.

The purpose of NASA's Earth Observatory is to provide a freely-accessible publication on the Internet where the public can obtain new satellite imagery and scientific information about our home planet.

The focus is on Earth's climate and environmental change: earthobservatory.nasa.gov/

Text to Speech technology, © 2008 Loquendo TTS. All rights reserved. Loquendo is a registered trademark. www.loquendo.com

---

17. Apéndice

Importante: Avisos y advertencias de seguridad

Sistema de posicionamiento global

El Sistema de Posicionamiento Global (GPS) es un sistema basado en satélites que proporciona información sobre las posiciones y la temporización de los satélites en todo el mundo. El gobierno de los Estados Unidos de América es el único responsable del funcionamiento y control del GPS y garantiza su disponibilidad y exactitud. Cualquier cambio en la disponibilidad y exactitud del sistema GPS o en las condiciones ambientales puede influir en el funcionamiento de su dispositivo TomTom. TomTom no acepta ninguna responsabilidad por la disponibilidad ni la exactitud del GPS.

Utilícelo con cuidado

El uso de un dispositivo TomTom de navegación no exime al conductor de conducir de manera atenta y cuidadosa.

Aviones y hospitales

El uso de dispositivos con antena está prohibido en la mayoría de los aviones, en muchos hospitales y en muchos otros lugares. En dichos lugares no debe utilizar un dispositivo TomTom.

Cuidados para su dispositivo TomTom

No deje su dispositivo TomTom o los accesorios TomTom a la vista cuando salga de su coche. Pueden convertirse en un blanco para los ladrones.

Puede establecer una contraseña para su dispositivo que debe introducirse cada vez que lo inicie.

Le recomendamos que utilice las preferencias de seguridad en su dispositivo TomTom, cuando estén disponibles. Las preferencias de seguridad están disponibles en el menú Preferencias.

Cuide de su dispositivo TomTom y límpielo correctamente.

- Utilice un paño suave para frotar la pantalla de su dispositivo; no utilice ningún limpiador líquido.
- Si su dispositivo se moja, séquelo con un paño suave.
- No abra la carcasa de su dispositivo bajo ninguna circunstancia. Hacer esto puede ser peligroso e invalidará su garantía.
- No utilice la tarjeta de memoria (tarjeta SD) con otro dispositivo diferente a un TomTom. Otros dispositivos pueden dañar la tarjeta de memoria.

- No exponga su dispositivo a altas o bajas temperaturas que puedan causar daños permanentes. Por ejemplo, no lo deje en el coche en días cálidos de verano y durante noches de invierno frías.

Batería

Este producto utiliza una batería de polímero de litio. No lo utilice en un ambiente húmedo, mojado y/o corrosivo. No coloque, almacene ni deje su producto en o cerca de una fuente de calor, en un lugar con altas temperaturas, bajo la acción directa de la luz solar, en un horno microondas o en un contenedor presurizado, ni lo exponga a temperaturas superiores a 60 C (140 F). Si no respeta estas directrices es posible que haya fugas de ácido de la batería de polímero de litio, o bien que la batería se caliente, explote o se prenda fuego y cause heridas y/o daños. No perfore, abra ni desmonte la batería. Si la batería presenta fugas y usted entra en contacto con los fluidos, enjuáguese bien con agua y solicite asistencia médica de inmediato. Por razones de seguridad, y para prolongar la vida de la batería, la carga no se producirá a temperaturas bajas (por debajo de 0 C/32 F) o altas (por encima de 45 C/113 F).

Temperatura: funcionamiento estándar: -10 C (14 F) a +55 C (131 F); almacenamiento durante un corto periodo de tiempo: -20 C (-4 F) a + 60 C (140 F); almacenamiento durante un largo periodo de tiempo: -20 C (-4 F) a +25 C (77 F).

LA BATERÍA DE POLÍMERO DE LITIO INCLUIDA EN EL PRODUCTO DEBE RECICLARSE O DESECHARSE DE FORMA ADECUADA. UTILICE SU TomTom SÓLO CON LA ALIMENTACIÓN DE CC PROPORCIONADA (CARGADOR PARA AUTOMÓVIL/CABLE DE BATERÍA) Y EL ADAPTADOR DE CA (CARGADOR DOMÉSTICO) PARA CARGAR LA BATERÍA.

Para reciclar su unidad TomTom consulte al centro local autorizado de asistencia TomTom.

NOTA ESPECIAL RELATIVA A LA CONDUCCIÓN EN CALIFORNIA Y MINNESOTA

La sección 26708 (a) (1) del código de vehículos de California estipula que "Ninguna persona conducirá un vehículo a motor con un objeto o material colocado, mostrado, instalado, fijado o aplicado en el parabrisas o en las ventanas laterales o traseras". Los conductores en California no deberían utilizar una montura de ventosa en su parabrisas, ventanas laterales o traseras.

Nota: Esta sección del código de vehículos de California es de aplicación para todas las personas que conduzcan en California, no solo para los residentes en California.

La sección 169.71 de los estatutos legislativos del estado de Minnesota, subdivisión 1, sección 2 estipula que "Una persona no conducirá ni manejará un objeto suspendido entre el conductor y el parabrisas salvo los visores solares y los retrovisores traseros y los dispositivos electrónicos de cobro de peajes".

Nota: Este estatuto de Minnesota es de aplicación para cualquier persona que conduzca en Minnesota, no sólo para residentes en Minnesota.

TomTom Inc. no se hace responsable de sanciones, multas o daños que puedan producirse por la inobservancia de este aviso. Cuando se conduce en un estado con restricciones sobre las monturas en parabrisas, TomTom recomienda la utilización del disco de montaje adhesivo proporcionado o su kit de montaje alternativo, que incluye múltiples opciones para montar

dispositivos TomTom en el salpicadero y utilizando las ventosas. Véase www.tomtom.com para más información sobre esta opción de montaje.

Información FCC para el usuario

Este producto contiene un transmisor que no debe colocarse conjuntamente u operarse simultáneamente con otro transmisor.

Exposición a radiación de radiofrecuencia.

Este dispositivo cumple los límites de exposición de radiación FCC establecidos para un entorno no controlado. Para evitar la posibilidad de superación de la exposición de radiofrecuencia FCC, la proximidad humana a la antena no deberá ser inferior a 20 cm (9 pulgadas) durante el funcionamiento normal.

Interferencia de radio y televisión

Este equipo radia energía de radiofrecuencia y si no se utiliza correctamente, es decir, estrictamente conforme a las instruccones de este manual, puede causar interferencias con comunicaciones de radio y recepción de televisión.

Este dispositivo se ha ensayado y cumple los límites para un dispositivo digital de clase B conforme a la parte 15 de las normas FCC. Estos límites están concebidos para proporcionar una protección razonable frente a a interferencia perjudicial en una instalación residencial. Este equipo genera, utiliza y puede radiar energía de radiofrecuencia y, si no se instala y utiliza de acuerdo con las instrucciones, puede provocar interferencias perjudiciales a las comunicaciones de radio. No obstante, no se puede garantizar que no se produzcan interferencias en una instalación particular. Si este equipo provoca interferencias perjudiciales a la recepción de radio o televisión, lo que se puede determinar apagando y encendiendo el equipo, se anima al usuario a que intente corregir la interferencia tomando una o más de las siguientes medidas:

- Reoriente o reubique la atena receptora.
- Aumente la distancia de separación entre el equipo y el receptor.
- Conecte el equipo a una salida en un circuito distinto al que está conectado el receptor.
- Consulte con un técnico de radio/TV experto para obtener ayuda.

Los cambios o las modificaciones no autorizados de forma expresa por la parte responsable del cumplimiento podrían suponer una infracción de la autoridad del usuario para operar el equipo.

Importante

Este equipo fue ensayado para su cumplimiento de las normas FCC bajo condiciones que incluían la utilización de cables y conectores blindados entre él y los periféricos. Es importante utilizar cables y conectores blindados para reducir la posibilidad de causar interferencias de radio y televisión. Los cables blindados, adecuados para la gama de productos, pueden obtenerse en un distribuidor autorizado. Si el usuario modifica el equipo o sus periféricos de algún modo, y estas modificaciones no son aprobadas por TomTom, el FCC puede anular el derecho del usuario de operar el equipo.Para clientes en EE.UU., el siguiente folleto preparado por la Comisión Federal para las Comunicaciones (FCC) puede ser de ayuda. "Cómo identificar y resolver problemas de interferencia de radio/TV". Este folleto está disponible en la Oficina de Imprenta del Gobierno de EE.UU., Washington, DC 20402. Nº de artículo 004-000-00345-4.

Declaración de conformidad FCC

Ensayado para cumplir las normas FCC para uso doméstico y de oficina

Este dispositivo cumple la parte 15 de las normas de la FCC. La operación está sujeta a las siguientes dos condiciones:

1. Este dispositivo puede causar interferencias perjudiciales.
2. Este dispositivo debe acetar cualquier interferencia recibida, incluso interferencias que puedan causar un funcionamiento no deseado.

Parte responsable en América del Norte

TomTom, Inc., 150 Baker Avenue Extension, Concord, MA 01742

Tel: 866 486-6866 opción 1 (1-866-4-TomTom)

Información sobre emisiones para Canadá

Este aparato digital de clase B cumple con la norma ICES-003 canadiense. Cet appareil numérique de la classe B est conforme à la norme NMB-003 du Canada.

La operación está sujeta a las siguientes dos condiciones: Este dispositivo no puede causar interferencias perjudiciales y (2) este dispositivo debe aceptar cualquier interferencia, incluyendo las interferencias que puedan causar un funcionamiento no deseado del dispositivo.

Este dispositivo de radiocomunicación de categoría II cumple la norma industrial de Canadá RSS-310.

Ce dispositif de radiocommunication de catégorie II respecte la norme CNR-310 d'Industrie Canda.

Distintivo CE

Este equipo cumple las exigencias del distintivo CE cuando se utiliza en entornos residenciales, comerciales, vehiculares o industriales ligeros.

R&TTE directive

Por la presente, TomTom declara que este dispositivo de navegación personal se ha fabricado en conformidad con los requisitos esenciales y otras provisiones relevantes de la Directiva de la UE 1999/5/EC. La declaración de conformidad puede consultarse en: www.tomtom.com/lib/doc/DoC_XL-2.pdf

WEEE directive

Este símbolo en el producto o su embalaje indica que el producto no debe tratarse como residuo doméstico. De conformidad con la Directiva 2002/96/CE de la UE sobre residuos de aparatos eléctricos y electrónicos (RAEE), este producto eléctrico no puede desecharse con el resto de residuos no clasificados. Deshágase de este producto devolviéndolo al punto de venta o a un punto de recogida municipal para su reciclaje.

C-tick

N14644
Z468

Este producto muestra el distintivo C-tick para mostrar que cumple las normas australianas y neocelandesas pertinentes.

Advertencia para Australia.

El usuario debe desconectar el dispositivo cuando se encuentre en áreas con atmósferas potencialmente explosivas como gasolineras, depósitos de almacenamiento de sustancias químicas u operaciones de voladura.

Parte responsable en Australia

TomTom Australia, Building 1, Suite 3, Level 3 , 3 Richardson Place, North Ryde NSW 2113, Australia

Tel.: +612 8875 1700

Este documento

Se han tomado muchas precauciones al redactar este manual. Debido al constante desarrollo del producto, es posible que algunos detalles no estén totalmente actualizados. La información contenida en este documento está sujeta a cambios sin previo aviso.

TomTom no se responsabiliza de los errores técnicos o editoriales, así como de las omisiones contenidas en el presente documento o los daños accidentales o derivados del desarrollo o del uso de este material. Este documento contiene información protegida por copyright. Ninguna parte de este documento podrá ser fotocopiada o reproducida en forma alguna sin el consentimiento previo de TomTom International B.V.